

V Bruseli 10. júna 2026
(OR. en)

9373/26
ADD 1

RECH 222
ASIE 19

POZNÁMKA

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Delegácie

Predmet: Príloha k rozhodnutiu Rady o poverení začať rokovania s Indiou o dohode o účasti Indie na programoch Únie a o jej pridružení k pilieru II programu Horizont Európa

SMERNICE NA ROKOVANIA O DOHODE MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU NA JEDNEJ STRANE A INDICKOU REPUBLIKOU NA STRANE DRUHEJ O DOHODE O ÚČASTI INDICKEJ REPUBLIKY ZVÄZU NA PROGRAMOCH ÚNIE A O PRIDRUŽENÍ INDICKEJ REPUBLIKY K PILIERU II PROGRAMU HORIZONT EURÓPA – RÁMCOVÝ PROGRAM PRE VÝSKUM A INOVÁCIE (2021 – 2027)

1. V dohode by sa mali stanoviť podmienky účasti Indickej republiky na akomkoľvek programe Únie. Cieľom dohody je:
 - a) zabezpečiť spravodlivú rovnováhu, pokiaľ ide o príspevky tretej krajiny zúčastňujúcej sa na programoch Únie a prínosy pre túto tretiu krajinu;
 - b) stanoviť podmienky účasti na programoch vrátane výpočtu finančných príspevkov na jednotlivé programy a ich administratívne náklady. Tieto príspevky predstavujú pripísané príjmy v súlade s článkom 21 ods. 5 nariadenia o rozpočtových pravidlách¹;
 - c) neudelit' tretej krajine rozhodovacia právomoc v súvislosti s programom Únie;
 - d) zaručiť práva Únie na zabezpečenie správneho finančného riadenia a na ochranu jej finančných záujmov.
2. V dohode by sa malo stanoviť, že akékoľvek budúce pridruženie Indickej republiky k iným programom Únie by mali mať formu individuálnych protokolov k dohode. Komisia by mala pri rokovaní preskúmať možnosť, aby takéto protokoly prijímal zjednodušeným postupom orgán zriadený na základe dohody. V dohode sa stanovujú všeobecné zásady týkajúce sa účasti na akomkoľvek programe Únie.
3. V dohode by sa mala určiť výška finančného príspevku Indickej republiky do všeobecného rozpočtu Únie.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

4. V protokole o účasti na programe Horizont Európa (2021 –2027) by sa mali stanoviť osobitné podmienky účasti Indickej republiky na pilieri II programu Horizont Európa – rámcového programu pre výskum a inovácie (2021 –2027) s názvom Globálne výzvy a konkurencieschopnosť európskeho priemyslu, a to v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695², rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/764³ a všetkými ostatnými pravidlami týkajúcimi sa vykonávania programu.
5. V protokole o účasti na programe Horizont Európa by sa malo stanoviť, že Indická republika bude mať vo výbore programu Horizont Európa status pozorovateľa v súlade s rozsahom pridruženia Indickej republiky k programu (teda len pre také zloženia výboru tohto programu, ktoré sú zapojené do vykonávania piliera II).
6. Protokol o účasti na programe Horizont Európa by mal obsahovať doložku o reciprocite, ktorou sa zabezpečí, aby sa právne subjekty usadené v Únii mohli recipročne zúčastňovať na programe alebo programoch Indickej republiky, ktoré zodpovedajú pilieru II programu Horizont Európa, pokiaľ to bude možné.
7. V protokole o účasti na programe Horizont Európa by sa mali určiť príslušné ustanovenia programu Horizont Európa týkajúce sa ochrany strategických aktív, záujmov, autonómie alebo bezpečnosti Únie.
8. Dohodou by sa mali podporovať spoločné základné hodnoty a zásady, a to aj pokiaľ ide o medzinárodnú spoluprácu v oblasti výskumu a inovácií.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie, stanovujú jeho pravidlá účasti a šírenia a zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 a (EÚ) č. 1291/2013 (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 1).

³ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/764 z 10. mája 2021, ktorým sa zriaďuje osobitný program na vykonávanie programu Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie a zrušuje rozhodnutie 2013/743/EÚ (Ú. v. EÚ L 167 I, 12.5.2021, s. 1).

9. V dohode by sa mali stanoviť pravidlá týkajúce sa správneho finančného riadenia financovania z prostriedkov Únie. V dohode by sa mala najmä stanoviť primeraná ochrana finančných záujmov Únie, a to aj prevenciou, odhaľovaním, nápravou a vyšetrovaním nezrovnalostí vrátane podvodov, vymáhaním stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov a vo vhodných prípadoch aj ukladaním správnych sankcií a vymáhaním finančných prostriedkov. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) by mali byť schopný vykonávať administratívne vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcií na mieste. Európska prokuratúra (EPPO) by mala byť schopná vyšetrovať a stíhať trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie.
10. Komisia by mala počas rokovaní preskúmať možnosť zahrnutia doložky o predbežnom alebo retroaktívnom vykonávaní dohody. Dohoda by mala byť v súlade so súvisiacimi politikami a cieľmi Únie.
-